

**Zarządzenie nr 59/2017**

**Rektora Państwowej Szkoły Wyższej im. Papieża Jana Pawła II  
w Białej Podlaskiej  
z dnia 20.10.2017 r.**

**w sprawie: wprowadzenia Regulaminu Programu opieki nad studentami zagranicznymi  
w Państwowej Szkole Wyższej im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej –  
„Opiekun Studenta z Erasmus”.**

Działając na podstawie art.66 ust.1.1 ust.2 ustawy z dnia 27 lipca 2005 roku - Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz.U. z 2016 roku poz.1842 t.j), oraz na podstawie § 33 Statutu Państwowej Szkoły Wyższej im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej, zarządza się, co następuje:

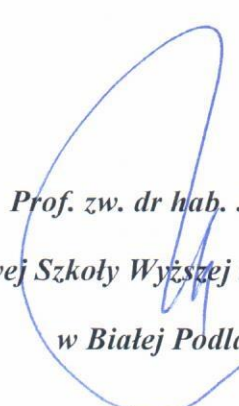
**§ 1**

Wprowadza się Regulamin Programu opieki nad studentami zagranicznymi w Państwowej Szkole Wyższej im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej – „Opiekun Studenta z Erasmus”.

**§ 2**

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

*Prof. zw. dr hab. Józef Bergier*  
**Rektor Państwowej Szkoły Wyższej im. Papieża Jana Pawła II  
w Białej Podlaskiej**



**Regulamin Programu opieki nad studentami zagranicznymi  
w Państwowej Szkole Wyższej im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej  
„Opiekun Studenta z Erasmus”:**

1. Warunkiem ubiegania się o pełnienie funkcji „Opiekuna studenta z Erasmus” jest posiadanie statusu studenta PSW oraz dobrej (komunikatywnej) znajomości języka obcego – angielskiego lub innego (hiszpańskiego, francuskiego) – umożliwiającej kontakt ze studentami z poszczególnych krajów.
2. Złożenie przez studenta *Formularza zgłoszeniowego* wraz z podpisanym przez siebie *Porozumieniem o wykonywaniu świadczeń wolontarystycznych*, świadczącym o zapoznaniu się z punktami niniejszego regulaminu, jest równoznaczne z przystąpieniem do programu opieki nad studentami przebywającymi w PSW im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej w ramach wymiany Erasmus+. Student PSW wypełniając formularz jednocześnie wyraża zgodę na rozpowszechnianie i przetwarzanie swoich danych osobowych do celów związanych z realizacją i promocją programu Erasmus+ oraz zobowiązuje się do pełnienia opieki nad studentem zagranicznym w czasie jego pobytu w PSW.
3. Adres poczty elektronicznej oraz numer telefonu studenta zostaną udostępnione studentowi zagranicznemu, a także innym osobom zaangażowanym w program opieki nad „*Studentem z Erasmus*”.
4. Student zagraniczny zostaje przydzielony Opiekunowi przez Uczelnianego Koordynatora Programu Erasmus+. Opiekun potwierdza przyjęcie opieki nad przydzielonym mu studentem zagranicznym poprzez wysłanie potwierdzenia na adres mailowy Koordynatora.
5. Opiekun, któremu został przydzielony student zagraniczny, ma prawo odmówić opieki nad studentem jedynie z uzasadnionych przyczyn. Dwukrotne odmówienie przyjęcia opieki nad studentem z zagranicy automatycznie wyklucza osobę z programu opieki.
6. **Do obowiązków Opiekuna należy m.in.:**
  - a) nawiązanie kontaktu z przydzielonym studentem przed jego/jej przyjazdem do Polski (dostarczenie studentowi zagranicznemu potrzebnych informacji na temat dojazdu z lotniska oraz w miarę możliwości odbiór studenta z dworca autobusowego/kolejowego) i stały kontakt ze studentem w ciągu roku akademickiego;
  - b) doprowadzenie studenta zagranicznego do miejsca zakwaterowania i pomoc przy zameldowaniu;
  - c) udział z przydzielonym studentem w imprezach integracyjnych i innych wydarzeniach organizowanych ogólnie przez PSW (Inauguracja, Dzień Patrona), jak również przez koła naukowe, sekcje sportowe czy poszczególne wydziały/instytuty;
  - d) pomoc w zaaklimatyzowaniu się na uczelni (oprowadzenie po kampusie uczelni ze wskazaniem jego najważniejszych jednostek; pomoc w dokonywaniu formalności na uczelni, np. bibliotece; w znalezieniu planu zajęć, harmonogramu konsultacji poszczególnych nauczycieli);
  - e) pomoc przy założeniu konta w banku, kupieniu biletu miesięcznego, udzielenie informacji o najbliższych placówkach poczty, szpitala, apteki; możliwości zakupu karty

telefonicznej, startera do telefonu komórkowego, itp., pomoc w nagłych przypadkach – towarzyszenie podczas wizyty u lekarza, w szpitalu lub na policji;

- f) pomoc w załatwianiu formalności związanych z legalizacją pobytu i zameldowaniem w Oddziale ds. Cudzoziemców (wypełnienie formularza po polsku).

**7. Za udział w programie opieki nad studentem zagranicznym Opiekunowi przysługuje:**

- a) pierwszeństwo przy ubieganiu się o przyznanie stypendium na wyjazd na część studiów lub praktykę w ramach Programu Erasmus+;
- b) wpis do suplementu do dyplomu ukończenia studiów o treści: „*Opiekun Studenta z Erasmusa – pełnienie funkcji opiekuna studentów zagranicznych przebywających w PSW im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej w ramach Programu Erasmus+*”;
- c) zaświadczenie o pełnieniu roli Opiekuna, wraz z wyszczególnieniem realizowanych zadań;
- d) dodatkowe punkty podczas ubiegania się o Nagrodę Rektora;
- e) udział w imprezach integracyjnych oraz wycieczkach organizowanych przez Uczelniane Biuro Programu Erasmus+ dla studentów zagranicznych Erasmus+ (udział Opiekuna jest bezpłatny lub może być częściowo dofinansowany).

8. W przypadku otrzymania przez Opiekuna negatywnej oceny jego pracy, wystawionej przez studenta zagranicznego Erasmusa+ w trakcie pobytu, Opiekun może zostać wykluczony z programu.

9. W przypadku rezygnacji z udziału w programie opieki nad studentem z zagranicy student pełniący funkcję Opiekuna ma obowiązek poinformowania Uczelnianego Koordynatora Programu Erasmus+ o tym fakcie w formie pisemnej.

Biała Podlaska dn. 20.10.2017r.

REKTOR

.....  
prof. dr hab. Józef Bergier

(podpis JM Rektora)



**Formularz zgłoszeniowy na „Opiekuna studenta z Erasmus”**

**I DANE OSOBOWE STUDENTA**

Imię i nazwisko	
Kierunek	
Rok i stopień studiów	
Numer albumu	
Adres zameldowania	
Adres do korespondencji	
Telefon	
E-mail	
Preferencje żywieniowe	

**II ZNAJOMOŚĆ JĘZYKÓW OBCYCH**

Język obcy	Poziom znajomości języka obcego		
	bardzo dobry (C1)	dobry (B1/B2)	podstawowy (A1/A2)
angielski			
hiszpański			
inny:.....			

Jak długo chce Pan/-i być opiekunem studenta zagranicznego?

- I semestr
- cały rok

Oświadczam, że wszystkie podane w formularzu dane są prawdziwe i zobowiązuję się poinformować Uczelnianego Koordynatora Programu Erasmus+ o wszelkich zmianach. Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych do celów związanych z programem Erasmus+ (w tym udostępnienie mojego adresu e-mail i numeru telefonu studentowi zagranicznemu, którym będę się opiekować).

Oświadczam, iż zapoznałem/-am się z *Regulaminem programu opieki nad studentami zagranicznymi w Państwowej Szkole Wyższej im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej.*

Biała Podlaska, dn. ....

.....  
Podpis Studenta

## **POROZUMIENIE O WYKONYWANIU ŚWIADCZEŃ WOLONTARYSTYCZNYCH**

zawarte w dniu ..... w Białej Podlaskiej pomiędzy:

**Państwową Szkołą Wyższą im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej** z siedzibą przy ul. Sidorskiej 95/97 w Białej Podlaskiej, NIP 537-21-31-853 zwaną w treści porozumienia Korzystającym, reprezentowaną przez:

prof. zw. dr hab. Józefa Bergiera Rektora PSW im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej  
a studentem PSW ..... zamieszkałym w ..... przy ulicy  
....., legitymującym się dowodem osobistym nr ..... wydany przez  
....., zwanym dalej Wolontariuszem.

### **Wstęp**

Korzystający oświadcza, że jest podmiotem na rzecz którego zgodnie z art. 42 ust. 1 Ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. Nr 96, poz. 873) mogą być wykonywane świadczenia przez wolontariuszy.

Wolontariusz oświadcza, że posiada kwalifikacje i spełnia wymagania niezbędne do wykonywania powierzonych niżej czynności

Mając na względzie ideę wolontariatu, u podstaw której stoi dobrowolne, bezpłatne wykonywanie czynności, a także biorąc pod uwagę charytatywny, pomocniczy i uzupełniający charakter wykonywanych przez wolontariuszy świadczeń Strony porozumienia uzgadniają, co następuje:

### **§ 1**

1. Korzystający powierza wykonywanie Wolontariuszowi, a Wolontariusz dobrowolnie podejmuje się wykonania na rzecz Korzystającego następujących czynności:
  - a. nawiązanie kontaktu z przydzielonym studentem przed jego/jej przyjazdem do Polski (dostarczenie studentowi zagranicznemu potrzebnych informacji na temat dojazdu z lotniska oraz w miarę możliwości odbiór studenta z dworca autobusowego/kolejowego) i stały kontakt ze studentem w ciągu roku akademickiego;
  - b. doprowadzenie studenta zagranicznego do miejsca zakwaterowania i pomoc przy zameldowaniu;
  - c. udział z przydzielonym studentem w imprezach integracyjnych i innych wydarzeniach organizowanych ogólnie przez PSW (Inauguracja, Dzień



Patrona), jak również przez koła naukowe, sekcje sportowe czy poszczególne wydziały/institute;

- d. pomoc w zaaklimatyzowaniu się na uczelni (oprowadzenie po kampusie uczelni ze wskazaniem jego najważniejszych jednostek; pomoc w dokonywaniu formalności na uczelni, np. bibliotece; w znalezieniu planu zajęć, harmonogramu konsultacji poszczególnych nauczycieli);
  - e. pomoc przy założeniu konta w banku, kupieniu biletu miesięcznego, udzielenie informacji o najbliższych placówkach poczty, szpitala, apteki; możliwości zakupu karty telefonicznej, startera do telefonu komórkowego, itp., pomoc w nagłych przypadkach – towarzyszenie podczas wizyty u lekarza, w szpitalu lub na policji;
  - f. pomoc w załatwianiu formalności związanych z legalizacją pobytu i zameldowaniem w Oddziale ds. Cudzoziemców (wypełnienie formularza po polsku).
2. Zakres przedmiotu porozumienia, o którym mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu, powinien być udokumentowany za pomocą Karty Wykonywanych Obowiązków, której wzór znajduje się w załączniku nr 1 Zarządzenia .
  3. Szczegółowe zasady opieki nad studentami zagranicznymi oraz przysługujące z tego tytułu przywileje opisane są w Regulaminie Programu opieki nad studentami zagranicznymi w Państwowej Szkole Wyższej im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej.

## § 2

Strony Porozumienia uzgadniają, że czynności określone w § 1 będą wykonywane w okresie od .....

## § 3

Wolontariusz zobowiązany jest do zachowania w ścisłej tajemnicy wobec osób trzecich wszelkich informacji powziętych podczas realizacji niniejszego porozumienia, a których ujawnienie mogłoby narazić drugą Stronę na szkodę oraz nie ma prawa bez pisemnej zgody drugiej Strony do jakiegokolwiek wykorzystywania informacji, które powziął w trakcie realizacji niniejszego porozumienia, czy też udostępniania ich osobom trzecim, a także wykorzystywania w jakiegokolwiek formie informacji uzyskanych podczas realizacji niniejszego porozumienia.

## § 4

Z uwagi na charakter i ideę wolontariatu Wolontariusz jest obowiązany wykonywać uzgodnione czynności osobiście.

## § 5

Porozumienie może być rozwiązane przez każdą ze Stron za 7 dniowym wypowiedzeniem.

## § 6

Za wyrządzone szkody strony odpowiadają na zasadach określonych w Kodeksie Cywilnym.

## § 7

W sprawach nieuregulowanych przepisami Ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie lub niniejszym Porozumieniem zastosowanie będą miały odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

## § 8

Wszelkie zmiany Porozumienia będą dokonywane w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

## § 9

Spory wynikłe ze stosowania umowy rozstrzyga Sąd powszechny w trybie postępowania cywilnego.

## § 10

1. Porozumienie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron;
2. Wolontariusz może w każdym czasie domagać się wydania przez Korzystającego pisemnego zaświadczenia o wykonaniu świadczeń przez Wolontariusza. Zaświadczenie to powinno zawierać informację o zakresie wykonywanych świadczeń.

Korzystający

Wolontariusz

*Załącznik nr 1 do Porozumienia o wykonywaniu świadczeń wolontarystycznych  
w zakresie Regulaminu Programu opieki nad studentami zagranicznymi  
w Państwowej Szkole Wyższej im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej  
– „Opiekun Studenta z Erasmus”  
wprowadzonego Zarządzeniem nr 59/2017 z dnia 20.10.2017r.*

**Załącznik nr 1 do  
Porozumienia o wykonywaniu świadczeń wolontarystycznych  
w Programie opieki nad studentami zagranicznymi  
w Państwowej Szkole Wyższej im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej.**

**Karta Wykonywanych Obowiązków  
w ramach świadczeń wolontarystycznych:**

<b>1. Za okres:</b>	<b>od</b>		<b>do</b>	
<b>2. Imię i Nazwisko, kierunek studiów</b>				

<b>Data</b>	<b>Opis zadań wykonywanych na rzecz projektu</b>

---

Podpis Studenta z wymiany Erasmus+

Podpis Wolontariusza